



CERVIA

MILANO MARITTIMA
PINARELLA
TAGLIATA

Per tutta l'estate 2018 For the whole season

SALINA DI CERVIA
Saltpan Visitors' centre
Centro Visite Salina di Cervia, Via Bova 61
Stazione Sud Parco Delta del Po
Tel. 0544 973040 www.atlantide.net/salindicervia

Visite guidate storico-naturalistiche in salina a piedi, in bicicletta e in barca alimentata da pannelli fotovoltaici diurne e notturne. Tutti i giorni consigliata la prenotazione.
Guided visits in the salt pans on foot, by bike, by boat during the day and in the evening.
Advance booking recommended.

INFO NAVETTA / Transport services: Tel. 0544 72424

MUSA Museo del Sale
Salt Museum
Cervia, Magazzino del Sale, Via Nazario Sauro
Tel. 338 9507741 www.musa.comuncervia.it

Nato dalla attività del Gruppo Culturale Civiltà Salinara, raccoglie documenti, attrezzi e foto che testimoniano l'ambiente e la produzione del sale.
Tutti i giorni, ore 20.30-24.00
Founded by the Salt Workers' Cultural Association a collection of documents, tools and photos showing salt production. Every day 20.30-24.00

Visita guidata al museo MUSA
Free guided visit to the Salt Museum
6/08 e 3/09 ore 16.00

VISITE GUIDATE ALLA SALINA CAMILLONE
Guided tour to Camillone Saltpan
Fino al 11/08 / 09 Partenza da / Start from: Centro Visite Salina Via Bova 61
Giovedì e domenica / Thursdays and Sundays ore 16.30
Tel. 338 9507741 www.musa.comuncervia.it

SALINARO PER UN GIORNO
A day as a saltworker
Cervia Salina Camillone Via Salara
Fino al 11/08 / 09 martedì / Tuesdays ore 16.30
Su prenotazione a offerta libera / by booking free offer: Tel. 338 9507741

CERVIA CITTÀ GIARDINO
Mostra internazionale di arte floreale a cielo aperto
International open air floral art exhibition
Cervia, Milano Marittima, Pinarella e Tagliata
Fino al 11/08 / 09

CASA DELLE FARFALLE & CO.
The butterflies and insects house
Milano Marittima, Via Jelenia Gora 6/d
Tel. 0544 955671
www.watantide.net/casadellefafalle

Serra tropicale con centinaia di farfalle libere e padiglione dedicato agli insetti con visite guidate, laboratori e iniziative. Tutti i giorni.
Green house with hundreds of colourful flying butterflies and section dedicated to insects. Guided visits, workshops and events. Every day.

INFO NAVETTA E TRENINO / Transport services: Tel. 0544 72424

PARCO NATURALE Natural Park
Cervia zona terme, V.le C. Forlanini
Tel. 0544 955671 www.watantide.net/parconaturale

Osserva da vicino gli animali della fattoria nella bellissima pineta di Cervia. Visite guidate, laboratori. Tutti i giorni
Botanic garden with different routes and lots of animals. Guided visits, workshops. Every day

PARCO CERVIAVENTURA
Adventure Park
Cervia zona terme, V.le C. Forlanini
all'interno del Parco Naturale
Tel. 347 1496519 www.atlantide.net/cerviavventura

Percorsi sospesi fra i pini da praticare in sicurezza per grandi e piccoli. Tutti i giorni
Adventure trails for children and adults. Every day

MARE FORZA 12
Animazione per bambini Animation for children
Milano Marittima Rotonda Cadorna
Tutte le sere - tranne giovedì e domenica / Every evening except
Thursdays and Sundays, ore 21.00
Fino al 11/08 / 09

SOLE, MARE, NATURA
Passeggiate serali alla scoperta del territorio
Evening walks to discover the area
Cervia Ritiro Hotel Ondino-Milazzo Viale Milazzo
1 martedì / on Tuesdays, ore 21.15
Fino al 11/08 / 08

SERATE CON I PESCATORI
Incontro gratuito - Degustazione a pagamento
Cultural evening free admission - Tasting on payment
Cervia Mercatino dei pescatori Via N. Sauro
1 martedì / on Tuesdays, ore 19.00
Fino al 11/08 / 08

PASSEGGIATE PATRIMONIALI
Percorso guidato alla scoperta di storia e tradizioni locali,
a cura dell'Ass.ne FESTA - Ecomuseo del sale e del mare
Cultural guided tour
Cervia Torre San Michele
1 mercoledì / on Wednesdays, ore 20.45 Fino al 11/08 / 05/09

APERITIVO CON I PESCATORI
Eventi, laboratori, spettacoli teatrali e incontri con gli autori
di libri per bambini. Entertainment for childrens
Cervia Piazza Pisacane
1 giovedì / on Thursdays, ore 21.00
Fino al 11/08 / 08/09

LA PIAZZETTA DEI BAMBINI
Letture, laboratori, spettacoli teatrali e incontri con gli autori
di libri per bambini. Entertainment for childrens
Cervia Piazza Pisacane
1 giovedì / on Thursdays, ore 21.00
Fino al 11/08 / 08/09

PASSEGGIATE ECOLOGICHE IN PINETA
Un itinerario alla scoperta della flora e della fauna della pineta
Guided tour in the pinewood
Milano Marittima Stadio dei Pini V.le Ravenna, 61
06/08, 20/08, 03/09, ore 17.30

CONCERTI IN PINETA
Concert in the pinewood
Milano Marittima Stadio dei Pini V.le Ravenna, 61
8, 22 e 29/08, ore 17.30

GREEN WAVE- BIKE IT EASY!
Facili pedalate guidate in pineta, in salina e nelle valli del Parco
del Delta del Po. Guided bike tours in the natural oasis
Milano Marittima MimaGreen V.le Matteotti, 146
Su prenotazione fino al 30 ottobre
on reservation up 30th October info e booking 338 8604258

CONCERTI DEL CORPO
BANDISTICO CITTÀ DI CERVIA
Cervia Town Band concerts
Cervia, Piazza Garibaldi, ore 21.30
2, 16, 23, 30 agosto
Pinarella Piazza della Repubblica, ore 21.30
1 agosto
Milano Marittima Rotonda 1° maggio, ore 21.30
26 agosto

EVENTI A PINARELLA
Vedi programma dettagliato see detailed programme
www.pinarellavillage.com

SPETTACOLO DI BURATTINI
Puppet show Viale Emilia - Gelateria Mammacarla, ore 21.15
1 lunedì / on Mondays Fino al 11/08 / 27/08

AVVICINAMENTO AL NORDIC WALKING
Stabilimenti balneari / On the beach, ore 6.30
1 martedì / on Tuesdays Da giugno ad agosto / June - August

SPETTACOLI DI MUSICA E ARTE
VARIA E MERCATINO DEI BAMBINI
Music entertainment shows and children swap market
Centro Commerciale, ore 21.00
Martedì e venerdì / Tuesdays and Fridays
Fino a 11/08 / 07/09

ANIMAZIONE E SPETTACOLI VARI
Shows and entertainment
Via Mezzanotte, ore 21.00
1 martedì / on Tuesdays
14/08, 28/08

AGHI DI PINO
Eventi, storia, cultura, tradizione, ambiente
Events, history, culture, tradition, environment
Viale Emilia, ore 21.00
1 mercoledì / on Wednesdays Fino a 11/08 / 29/08

EVENTI NEI VIALI
Intrattenimento vario. Shows and entertainment
Via Emilia, Viale Italia
1 giovedì / on Thursdays Fino a 11/08 / 23/08

QI GONG - IL RISVEGLIO DELL'ENERGIA
Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
Da giugno ad agosto / June - August

ALBE MUSICALI
Sunrise concert
Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
Le domeniche / on Sundays Da giugno ad agosto / June - August

EVENTI A TAGLIATA
Vedi programma dettagliato see detailed programme
www.rivieradepini.it

MOSTRA DI FAUNA MARINA
Marine life exhibition
Piazzale dei Pesci, ore 21.00
9 e 30 agosto

CONCERTI ALL'ALBA
Sunrise concert
Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
18/08

PIAZZETTA LIVE
Musica dal vivo anni '70 - '80 Live music from the 70s and 80s
Stabilimenti balneari / On the beach, ore 06.00
1 venerdì / on Fridays Fino al 11/08 / 7/09

MOSTRE
Tante le mostre al Magazzino del Sale Torre e Borsena, alla Sala
Rubicone, in Piazza Garibaldi e a Milano Marittima in
Piazzale Napoli e alla I Traversa Art exhibitions
Da giugno a settembre
vedi programma dettagliato - see detailed programme
www.turismo.comuncervia.it

CIBARSI
L'arte del cibo dal territorio alla tavola. Mostra fotografica
Photo exhibition
Cervia, Magazzino del Sale Torre, dalle ore 20.00 alle 24.00
Fino a 11/08 / 08

PIAZZA IN ARTE
Mostra e estemporanea di artisti locali Art exhibition
Cervia Piazza Garibaldi, ore 18.00 - 23.00
Venerdì, sabato e domenica / Fridays, Saturdays, Sundays
Fino a 11/08 / 09/09
vedi programma dettagliato see detailed programme
www.circolonauticoecervia.it

CERVIA INCONTRA L'ARTE
Mostra collettiva e il venerdì laboratorio per bambini
Art exhibition. On Fridays workshop for children
Cervia Scuola Pascoli e Piazzale Q. Asione, ore 20.30 - 23.30
Fino a 11/08 / 31/08

SPORT

REGATE VELICHE Sailing regatta
Cervia Circolo nautico Via Leoncavallo, 9
Da giugno a settembre
vedi programma dettagliato see detailed programme
www.circolonauticoecervia.it

CONCORSI IPPICI Ride championship
MM Circolo Ippico Le Siepi Via Nullo Baldini, 19/b
Da giugno a settembre
vedi programma dettagliato see detailed programme
www.lesiepicervia.it

COMPETIZIONI DI GOLF Golf competitions
Milano Marittima Adriatic Golf Club Via Jelenia Gora, 6
Da giugno a settembre
vedi programma dettagliato see detailed programme
www.golfcervia.com

Escursioni Excursions

Tante le opportunità per visitare il territorio di Cervia e della Romagna. Per le informazioni su tutte le escursioni e visite guidate chiamate i nostri uffici di informazione turistica tel. 0544/72424 o visitate il sito www.turismo.comuncervia.it.

There are many opportunities to visit the area of Cervia and its surroundings. For any further information about excursions and guided visits you can get information in our tourist information offices ph. +39 054472424 or visit our website www.turismo.comuncervia.it

Mercatini Markets

SETTIMANALI
Weekly

giovedì / Thursdays CERVIA Piazza A. Costa 8.00-13.00
martedì / Tuesdays PINARELLA Piazzale Premi Nobel 8.00-13.00
mercoledì / Wednesdays SAVIO Piazzale Caduti Civili 8.00-13.00

STAGIONALI
Summer Markets

lunedì / Mondays MILANO MARITTIMA 1° trav. 17.00-24.00
Straordinari 12/08 e 11/09
venerdì / Fridays CERVIA Viale Roma 15.30-01.00 Straordinario 16/09
martedì / Tuesdays PINARELLA Viale Italia 17.00-24.00
sabato / Saturdays TAGLIATA Piazza Gemelli 15.30-01.00

CURIOSANDO, MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO
Antiques and art collectors' market
CERVIA mercoledì / Wednesdays Fino al 12/09
Centro storico 17.00-24.00 Straordinari 15-16/09

MERCATINO ARTISTICO ARTIGIANALE
Mostra mercato di artigiano locale artistico
Exhibitions and market
PINARELLA giovedì / Thursdays / Fino al 13/09
Via Mezzanotte 18.00-24.00

ERBE E PRODOTTI NATURALI
Markets of plants and natural products
MILANO MARITTIMA martedì / Tuesdays / Fino all'11/09
Viale Bologna 18.30 - 01.00

CERVIA venerdì / Fridays Fino al 07/09
Viale Italia (fra V.le Milazzo e Via Urano) 18.30-01.00
PINARELLA lunedì / Mondays / Fino al 10/09
Piazza Unità-Piazza Repubblica 17.00-24.00

SOLE E SALE
Mercatino di artigiano, hobbismo e tipicità locali
Exhibitions and market
CERVIA lunedì / Mondays / Fino al 03/09
Viale Italia 18.00-24.00

CERVIA A LUME DI CANDELA
Percorso suggestivo in compagnia di artigiani, produttori agricoli e musica dal vivo
Exhibitions and market
CERVIA martedì / Tuesdays / Fino al 11/09
Piazza Garibaldi, Piazza Pisacane, Viale Roma V. Nazario Sauro 18.00-24.00

LA VIA DELLE COSE DIMENTICATE
Specialità regionali e artigianato, enogastronomia
Typical products exhibition
TAGLIATA martedì / Tuesdays / Fino al 11/09
Viale Sicilia 18.00-24.00

AGHI DI PINO
Mostra mercato di artigiano locale artistico-culturale
Exhibitions and market
PINARELLA mercoledì / Wednesdays / Fino al 06/09
Via Emilia - Viale Italia 18.00-24.00

INFO & BOOKING : +39 0544 974400 www.turismo.comuncervia.it iatcervia@cerviaturismo.it

Principali Eventi Agosto / Settembre Main events

AGOSTO AUGUST

Fino al 4 agosto Pinarella Bagno Delfino BTWC - CAMPIONATO MONDIALE DI BEACH TENNIS Beach Tennis World Championship

Fino al 30 agosto Cervia - Lungomare G. D'Annunzio "CERVIA RICORDA GIOVANNINO GUARESCHI" Mostra "Uno sguardo in bianco e nero" Giovannino Guareschi fotografato. Photos exhibition and movies

2 agosto Pisanone - Azienda agricola "Il Covato" Via Zavattina, 1 ore 21.00 "OGNI CAMPAGNA È ILLUMINATA" Proiezione del film "Don Camillo e l'onorevole Peppone" (Degustazioni a pagamento)

9 agosto Villa Inferno P.le Chiesa Sant'Andrea ore 21.00 Proiezione del film "Don Camillo Monsignore ma non troppo" (Degustazioni a pagamento)

3 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.30 CONCERTO DI ALBERTO BERTOLI Concert

3-5 agosto Milano Marittima Rotonda 1° Maggio e Viale Matteotti ore 17.00 - 24.00 L'ANTICO E LE PALME Mostra mercato di antiquariato e oggetti d'arte Antiques and art collectors' market

4 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00 AIDA Opera di Giuseppe Verdi Opera by Giuseppe Verdi (Info 335 5871066)

5 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00 4° BURRACO LIONS IN PIAZZA Torneo di burraco Burraco tournament

10 agosto Cervia Piazza Garibaldi, Borgomarina, Lungomare G.Deledda e Spiaggia libera dalle ore 17.00 NOTTE DI S. LORENZO Concerto Banda Cittadina Tombola di beneficenza, Speciale Borgomarina "Vetrina di Romagna", Mercatino di dolci e giocattoli. Apertura straordinaria degli stabilimenti balneari con feste, presentazioni, iniziative. FUOCHI D'ARTIFICIO sulla spiaggia (ore 23) (In caso di maltempo: 11 agosto) Saint Lawrence Night Fest with fireworks on the beach (11 PM) (in case of bad weather: 11th August)

11 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00 IL SARCHIAPONE 27° ediz. Sfidà per giovani comici dedicata a Walter Chiari Contest for young comedians in honour of Walter Chiari

11 agosto Milano Marittima Rotonda 1° Maggio ore 21.00 MADONNA DI CAMPIOLIO SKI PARADE

11-12 agosto Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda info: www.fantiniclub.com BOBO SUMMER CUP Torneo di Foot volley organizzato e promosso da Bobo Vieri Foot volley tournament

12 agosto Cervia - Malva Nord, Via delle Rose ore 21.00 LA ROMAGNA IN PIAZZA Serata delle antiche tradizioni con Sgabbanza e I Pasqualotti Folkfest

13,14,15 agosto Cervia Piazzale dei Salinari SLIDE IN TOWN Scivolo gigante Giant slide

13 agosto Tagliata Piazza dei Gemelli ore 21.00 FESTA DEL TURISTA Tourist fest

Fino al 14 agosto Cervia Milano Marittima Pinarella Luoghi vari e Stabilimenti balneari (in caso di maltempo sede Ascom-Cervia Via G. Di Vittorio 26) CERVIA, LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO 26° Ediz. INCONTRI CON GLI AUTORI Books on the beach Meetings with the authors (vedi programma dettagliato See detailed programme www.cerviamailibrait)

14 agosto Milano Marittima Rotonda 1° Maggio ore 21.30 HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA Festa di compleanno per i 106 anni dalla nascita della località. Concerto della Grande Orchestra Città di Cervia Anniversary for the 106 years since the foundation of Milano Marittima with concert

15 agosto Cervia - Spiaggia antistante il Grand Hotel dalle 10.30 CERVIA, LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO FERRAGOSTO CON GLI AUTORI Appointment on the beach with bestsellers authors and journalists with talk show

15 agosto Cervia Milano Marittima Pinarella - Tagliata FERRAGOSTO ON THE BEACH Feste negli stabilimenti balneari Mid-August festival on the beach

15 agosto Milano Marittima Spiaggia libera ore 6.00 CONCERTO ALL'ALBA Grande Orchestra Città di Cervia Sunrise Concert

15 agosto Cervia Borgomarina Via N. Sauro BORGOMARINA VETRINA DI ROMAGNA Speciale Ferragosto Borgomarina Festival exhibition, market and special price menu

16 agosto Montaletto Chiesa Via del Confine 159 ore 21.00 LA ROMAGNA IN PIAZZA Serata delle antiche tradizioni con Sgabbanza e I Pasqualotti Folkfest

17, 18 e 24, 25 agosto Cervia-V.le Roma e Centro storico ore 21.30 UNA SETTIMANA DOLCE COME IL MIELE LA SMILELATURA Due fine settimana con eventi dedicati al miele e alle api Two weekends with event fully dedicated to honey and to the world of bees

17 agosto Pinarella - Pineta V.le Italia angolo Via Sicilia ore 21.00 LA NOTTE DELLE STREGHE Magic Night

17 agosto Milano Marittima Chiesa Stella Maris ore 21.15 CONCERTO D'ORGANO Concertista Wladimir Matesic (Musiche di Mayerbeer, Bach, Widur, Dupré, Bossi) Organ concert

24-26 agosto P.le Torre San Michele ore 21.00 BORGOMARINA CERVIA GUSTALIBRO Presentazione di idee attorno al mondo del cibo

25 agosto Cervia Piazza Garibaldi ore 21.00 CONCERTO GOSPEL Gospel concert

25-26 agosto Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda SAMMONTANA BEACH SOCCER YOUNG CUP

1-2 settembre Cervia Magazzino del Sale 1/8 dalle 18 alle 21 2/9 dalle 12 alle 20 CERVIA IN BOLLITA 2018 Eccellenze in bollicine e prodotti gastronomici Food&Bollicine

1 settembre Rot. 1° maggio Milano Marittima dalle ore 17.00 IN VESPA DALL'ALBA AL TRAMONTO coast to coast Raduno vespa Vespa meeting

2 settembre Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda SAMMONTANA MONDIAL BILLES

6-9 settembre Cervia Magazzini del Sale Piazza Pisacane Centro Visite Salina Piazza Garibaldi Salina Camillone Borgomarina SAPORE DI SALE 22° Ediz. Visite guidate, intrattenimenti, degustazioni, mercati, mostre SALT FESTIVAL Guided visits, entertainments, tasting sessions, markets, exhibitions (vedi programma dettagliato see detailed programme www.cerviasaporedisale.it)

14-16 settembre Cervia-Piazza A. Costa ore 10.00-24.00 15° MERCATINO DEI SAPORI D'EUROPA The favours of Europe Market

15 settembre Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda CHALLENGER BEACH GOLF

16 settembre Cervia Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda WEDDING DAY

16 settembre Cervia-Partenza dalla Torre San Michele LA RIGIDA PEDALATA GOURMET Gourmet bike tour

20 settembre Cervia Bagno Fantini Club 182 Lungomare G.Deledda NIGHT RUN (10 km) Corsa notturna non competitiva Non-competitive night run Info: www.ironman.com/Italy

22 settembre Cervia Spiaggia libera e Lungomare G.Deledda IRONMAN ITALY EMILIA ROMAGNA 2a edizione Triathlon di lunga distanza (nuoto, ciclismo, corsa) Triathlon of long distance (swimming, cycling and race) Info: www.ironman.com/Italy

23 settembre Cervia Spiaggia libera e Lungomare G.Deledda IRONMAN ITALY EMILIA ROMAGNA 5150 Olympic Triathlon info: www.turismo.comuncervia.it

29-30 settembre Pinarella Centro Sportivo Liberazione Via Pinarella, 66 FESTA DELLO SPORT Stand delle Associazioni Sportive con prove, esibizioni e intrattenimenti (Ingresso offerta libera in beneficenza) Sport Festival

BORGO MARINA VETRINA DI ROMAGNA
Menù a prezzo convenzionato, mercatino di artigiano locale e prodotti biologici
Borgomarina Festival exhibitions, market and special price menu
CERVIA giovedì / Thursdays / Fino al 06/09
Via Nazario Sauro 17.30-24.00

MERCATINO SCAMBIO PER BAMBINI
Market for children
CERVIA lunedì dal 25 giugno al 27 agosto
Viale Roma Dalle 20.00
PINARELLA 2° e 3° martedì del mese
Centro Commerciale Dalle 21.00
TAGLIATA 8 e 22 agosto
Piazza dell'Acquario Dalle 20.00

Iniziativa a pagamento o a offerta libera. Tutte le altre sono gratuite / Shows with payment of admission or free offer. For all the other events admission is free
Eventi musicali / Music events Eventi per bambini / Events for children
Programmi e date potranno subire variazioni / Programs and dates may be subject to changes

UFFICI DI INFORMAZIONE Tourist Information Offices

CERVIA c/o Torre San Michele Via A. Evangelisti 4
Tel. +39 0544 974400 - Fax + 39 0544 977194 - iatcervia@cerviaturismo.it
MILANO MARITTIMA Piazzale Napoli 30
Tel. +39 0544 993435 - Fax + 39 0544 993226 - iatmilanomarittima@cerviaturismo.it
PINARELLA Viale Tritone 15/b
Tel. + 39 0544 72424 - Fax + 39 0544 980728 - pinarella@cerviaturismo.it
TAGLIATA Viale Italia 374
Tel. + 39 0544 72424 - Fax + 39 0544 987945 - tagliata@cerviaturismo.it

Prenotazione hotel Hotel reservation
CERVIA TURISMO Tel. +39 0544 72424 info@cerviaturismo.it
www.turismo.comuncervia.it www.facebook.com/visitcervia

{ Prenota la tua vacanza su www.turismo.comuncervia.it }

[@visitcervia](https://www.facebook.com/visitcervia) [#discoveringemotions](https://www.facebook.com/discoveringemotions)